



Indonesian (Bahasa Indonesia)

## Ritus pengantar

Tanda salib

Atas nama Bapa, dan Anak, dan Roh Kudus.

Amin

Salam

Rahmat Tuhan kita Yesus Kristus, dan cinta Tuhan, dan persekutuan Roh Kudus bersamamu semua.

Dan dengan semangat Anda.

## Tindakan Penitensial

Saudara -saudara (saudara dan saudari), mari kita akui dosa - dosa kita, Dan persiapkan diri kita untuk merayakan misteri suci.

Saya mengaku kepada Tuhan yang Mahakuasa Dan untukmu, saudara laki -laki dan perempuanku, bahwa saya telah sangat berdosa, dalam pikiran saya dan dalam kata -kata saya, dalam apa yang telah saya lakukan dan dalam apa yang gagal saya lakukan, Melalui salahku, Melalui salahku, melalui kesalahan saya yang paling menyedihkan; Oleh karena itu saya bertanya kepada Mary-Virgin yang diberkati, Semua malaikat dan orang suci, Dan Anda, saudara laki -laki dan perempuan saya,

Russian (Русский)

## Вводные обряды

Признак креста

Во имя Отца и Сына и Святого Духа.

Аминь

Приветствие

Благодать нашего Господа Иисуса Христа, и любовь к Богу, и причастие Святого Духа Будь со всеми.

И с вашим духом.

## Покаянный акт

Братья (братья и сестры), давайте признаем наши грехи, И поэтому подготовьтесь к празднованию священных загадок.

Я признаюсь всемогущему Богу И для тебя, мои братья и сестры, что я сильно согрешил, в моих мыслях и, по моим словам, в том, что я сделал и в том, что я не смог сделать, через мою вину, через мою вину, через мою самую серьезную ошибку; Поэтому я спрашиваю Блаженную Мэри Эк-Вергина, Все ангелы и святые, А ты, мои братья и сестры, молиться за меня Господу нашему Богу.

[Indonesian \(Bahasa Indonesia\)](#)

untuk berdoa bagi saya kepada Tuhan, Allah kita.

**Semoga Tuhan Yang Mahakuasa Bersahabat pada Kita, mengampuni dosa -dosa kita, dan membawa kita ke kehidupan abadi.**

Amin

Kyrie

**Tuhan, kasihanilah.**

Tuhan, kasihanilah.

**Kristus, kasihanilah.**

Kristus, kasihanilah.

**Tuhan, kasihanilah.**

Tuhan, kasihanilah.

Gloria

Kemuliaan bagi Tuhan dengan tertinggi, dan di bumi kedamaian bagi orang -orang dengan niat baik. Kami memuji Anda, Kami memberkati Anda, Kami memujamu, Kami memuliakan Anda, Kami memberi Anda terima kasih atas kemuliaan Anda yang luar biasa, Tuhan Tuhan, Raja Surgawi, Ya Tuhan, Bapa Yang Mahakuasa. Tuhan Yesus Kristus, hanya putra yang diperanakkan, Tuhan Allah, Anak Domba Allah, Anak Bapa, Anda mengambil dosa dunia, Bersambunglah pada kita; Anda mengambil dosa dunia, menerima doa kami; Anda duduk di sebelah kanan ayah, Bersambunglah pada kita. Untuk Anda saja adalah Yang

[Russian \(Русский\)](#)

Пусть Всемогущий Бог помилует нас, Прости нас, наши грехи, И принесите нас вечной жизнью.

Аминь

Кирие

**Господи, помилуй.**

Господи, помилуй.

**Христос, помилуй.**

Христос, помилуй.

**Господи, помилуй.**

Господи, помилуй.

Гlorия

Слава Богу в вышних, и на земле мир людям доброй воли. Мы хвалим тебя, мы благословляем вас, мы обожаем тебя, мы славим тебя, мы благодарим вас за вашу великую славу, Господи Боже, небесный Царь, О Боже, всемогущий Отец. Господи Иисусе Христе, Единородный Сын, Господи Боже, Агнец Божий, Сын Отца, Ты берешь на себя грехи мира, помилуй нас; Ты берешь на себя грехи мира, прими нашу молитву; ты восседаешь одесную Отца, помилуй нас. Ибо Ты один Святой, Ты один Господь, Ты один Всеизынный, Иисус Христос, со Святым Духом, во славу Бога Отца. Аминь.

## Indonesian (Bahasa Indonesia)

Kudus, kamu sendiri adalah Tuhan, Anda sendiri yang paling tinggi, Yesus Kristus, dengan Roh Kudus, dalam kemuliaan Allah Bapa. Amin.

Mengumpulkan

**Mari kita berdoa.**

Amin.

## Liturgi Firman

Bacaan pertama

Firman Tuhan.

Terima kasih kepada Tuhan.

**Mazmur Tanggung Jawab**

Bacaan kedua

Firman Tuhan.

Terima kasih kepada Tuhan.

## Injil

**Tuhan menyertai Anda.**

Dan dengan semangat Anda.

**Bacaan dari Injil Suci menurut N.**

Kemuliaan untukmu, ya Tuhan

**Injil Tuhan.**

Puji Anda, Tuhan Yesus Kristus.

## Profesi iman

Saya percaya pada satu Tuhan, sang ayah Yang Mahakuasa, Pembuat Surga dan Bumi, dari semua hal yang terlihat dan tidak terlihat. Saya percaya pada satu Tuhan Yesus Kristus, Anak Allah yang satu -satunya, Lahir dari ayah sebelum segala usia. Tuhan dari Tuhan, Cahaya dari cahaya, Tuhan sejati dari

## Russian (Русский)

Собирать

**Давайте молиться.**

Аминь.

## Литургия слова

Первое чтение

Слово Господа.

Слава Богу.

Ответный псалом

Второе чтение

Слово Господа.

Слава Богу.

**Евангелие**

**Господь с тобой.**

И со своим духом.

**Чтение святого Евангелия по Н.**

Слава Тебе, Господи

**Евангелие от Господа.**

Слава Тебе, Господи Иисусе

Христе.

## Профессия веры

Я верю в единого Бога, Отец всемогущий, Творец неба и земли, всего видимого и невидимого.

Верую во единого Господа Иисуса Христа, Единородный Сын Божий, рожденный от Отца прежде всех веков. Бог от Бога, Свет от Света, истинный Бог от истинного Бога, рожденный, не сотворенный, единосущный Отцу; через него

### Indonesian (Bahasa Indonesia)

Tuhan sejati, diperanakkan, tidak dibuat, konsubstantial dengan ayah; Melalui dia semua hal dibuat. Bagi kami manusia dan untuk keselamatan kami ia turun dari surga, dan oleh Roh Kudus adalah penjelmaan Perawan Maria, dan menjadi laki-laki. Demi kita, dia disalibkan di bawah Pontius Pilatus, Dia menderita kematian dan dimakamkan, dan bangkit lagi di hari ketiga sesuai dengan Kitab Suci. Dia naik ke surga dan duduk di sebelah kanan ayah. Dia akan datang lagi dalam kemuliaan untuk menilai yang hidup dan orang mati Dan kerajaannya tidak akan berakhir. Saya percaya pada Roh Kudus, Tuhan, pemberi kehidupan, yang berasal dari ayah dan putra, yang dengan ayah dan putra dipuja dan dimuliakan, yang telah berbicara melalui para nabi. Saya percaya pada satu, Gereja Kudus, Katolik dan Apostolik. Saya mengaku satu baptisan untuk pengampunan dosa dan saya menantikan kebangkitan orang mati dan kehidupan dunia yang akan datang. Amin.

Kotbah

Doa Universal

**Kami berdoa kepada Tuhan.**

Tuhan, dengarkan doa kami.

### Russian (Русский)

все было сделано. Ради нас, людей, и ради нашего спасения сошел с неба, и воплотился Духом Святым от Девы Марии, и стал человеком. Ради нас он был распят при Понтии Пилате, он принял смерть и был погребен, и воскрес на третий день в соответствии со Священным Писанием. Он вознесся на небеса и сидит одесную Отца. Он снова придет во славе судить живых и мертвых и царству его не будет конца. Верую в Духа Святого, Господа, животворящего, который исходит от Отца и Сына, кто со Отцом и Сыном поклоняется и прославляется, Который говорил через пророков. Верую в единую, святую, католическую и апостольскую Церковь.  
Исповедую одно Крещение во оставление грехов и жду воскресения мертвых и жизнь будущего мира. Аминь.

Проповедь

Универсальная молитва

**Мы молимся Господу.**

Господи, услыши нашу молитву.

Indonesian (Bahasa Indonesia)

## Liturgi Ekaristi

### Offertory

Diberkati menjadi Tuhan selamanya.

**Berdoa, saudara -saudara (saudara dan saudari), bahwa pengorbanan saya dan milik Anda mungkin dapat diterima oleh Tuhan, ayah yang maha kuasa.**

Semoga Tuhan menerima pengorbanan di tangan Anda untuk pujian dan kemuliaan namanya, untuk kebaikan kita dan kebaikan semua gereja suci -Nya.

Amin.

### Doa Ekaristi

**Tuhan menyertai Anda.**

Dan dengan semangat Anda.

**Angkat hatimu.**

Kami mengangkatnya kepada Tuhan.

**Mari kita bersyukur kepada Tuhan, Tuhan kita.**

Itu benar dan adil.

Tuhan yang kudus, kudus, Tuhan yang kudus dari tuan rumah. Surga dan Bumi penuh dengan kemuliaan Anda. Hosanna dengan tertinggi. Berbahagialah orang yang datang atas nama Tuhan. Hosanna dengan tertinggi.

**Misteri iman.**

Russian (Русский)

## Литургия Евхаристии

### предложение

Благословен будь Бог навеки.

**Молитесь, братья (братья и сестры), что моя жертва и твоя может быть угодна Богу, всемогущий Отец.**

Пусть Господь примет жертву от твоих рук для хвалы и славы его имени, для нашего блага и благо всей его святой Церкви.

Аминь.

### Евхаристическая молитва

**Господь с тобой.**

И со своим духом.

**Поднимите свои сердца.**

Мы возносим их к Господу.

**Возблагодарим Господа Бога нашего.**

Это правильно и справедливо.

Свят, Свят, Свят Господь Бог Саваоф. Небо и земля полны твоей славы. Осанна в вышних. Благословен грядущий во имя Господне. Осанна в вышних.

**Тайна веры.**

### Indonesian (Bahasa Indonesia)

Kami menyatakan kematian Anda, ya Tuhan, dan menyatakan kebangkitan Anda sampai kamu datang lagi. Atau: Saat kita makan roti ini dan minum cangkir ini, Kami menyatakan kematian Anda, ya Tuhan, sampai kamu datang lagi. Atau: Selamatkan Kami, Juruselamat Dunia, karena dengan salib dan kebangkitan Anda Anda telah membebaskan kami.

Amin.

### Ritus Komuni

**Atas perintah Juruselamat dan dibentuk oleh pengajaran ilahi, kami berani mengatakan:**

Vara kita, yang seni di surga,  
Dikuduskanlah nama-Mu;  
Kerajaanmu datang, Mu akan  
selesai di bumi seperti di surga.  
Beri kami hari ini roti harian  
kami, Dan maafkan kami  
pelanggaran kami, Saat kita  
meminta maafkan mereka yang  
melanggar terhadap kita; dan  
menuntun kita untuk tidak  
menggoda, tapi berikan kita dari  
kejahatan.

**Berikan kami, Tuhan, kami  
berdoa, dari setiap kejahatan,  
dengan anggun memberikan  
kedamaian di zaman kita, itu,  
dengan bantuan belas kasihan  
Anda, Kami mungkin selalu  
bebas dari dosa dan aman dari  
semua kesusahan, Saat kami**

### Russian (Русский)

Мы провозглашаем Твою Смерть,  
Господи, и исповедуй свое  
Воскресение пока ты не придешь  
снова. Или же: Когда мы едим  
этот Хлеб и пьем эту Чашу, мы  
проводим Твою Смерть,  
Господи, пока ты не придешь  
снова. Или же: Спаси нас,  
Спаситель мира, ибо Крестом  
твоим и Воскресением вы  
освободили нас.

Аминь.

### Обряд причастия

**По повелению Спасителя и  
образованные божественным  
учением, мы смеем сказать:  
Отче наш, сущий на небесах, да  
святится имя Твое; да придет  
царствие твое, да будет воля Твоя  
на земле, как на небе. Дай нам на  
сей день хлеб наш насущный, и  
прости нам наши прегрешения,  
как мы прощаем тех, кто  
согрешил против нас; и не введи  
нас в искушение, но избавь нас от  
лукавого.**

**Избавь нас, Господи, молим, от  
всякого зла, милостиво даруй мир  
в наши дни, что с помощью твоего  
милосердия, мы можем быть  
всегда свободны от греха и в  
безопасности от всех бед, пока  
мы ждем блаженной надежды и**

Indonesian (Bahasa Indonesia)

menunggu harapan yang  
diberkati dan kedatangan  
Juruselamat kita, Yesus Kristus.

Untuk kerajaan, Kekuatan dan  
kemuliaan adalah milik Anda  
sekarang dan selamanya.

Tuhan Yesus Kristus, Siapa yang  
mengatakan kepada para rasul  
Anda: Damai aku  
meninggalkanmu, kedamaianku  
aku berikan padamu, Jangan  
lihat dosa kita, tetapi pada iman  
gereja Anda, dan dengan  
anggun memberikan kedamaian  
dan persatuannya sesuai  
dengan keinginan Anda. Yang  
hidup dan berkuasa selamanya.

Amin.

Damai Tuhan selalu bersamamu.

Dan dengan semangat Anda.  
Mari kita tawarkan satu sama  
lain tanda damai.  
Domba Allah, Anda mengambil  
dosa -dosa dunia,  
Bersambunglah pada kita.  
Domba Allah, Anda mengambil  
dosa -dosa dunia,  
Bersambunglah pada kita.  
Domba Allah, Anda mengambil  
dosa -dosa dunia, memberi kami  
kedamaian.

Lihatlah Anak Domba Tuhan,  
Lihatlah dia yang  
menghilangkan dosa -dosa  
dunia. Berbahagialah yang  
dipanggil untuk makan malam  
domba.

Russian (Русский)

пришествие нашего Спасителя  
Иисуса Христа.

Для королевства, сила и слава  
твои сейчас и навсегда.

Господи Иисусе Христе,  
сказавший твоим апостолам: Мир  
оставляю тебе, мир мой даю тебе,  
не смотри на наши грехи, но на  
вере вашей Церкви, и милостиво  
даруй ей мир и единство в  
соответствии с вашей волей.  
Которые живут и царствуют во  
веки веков.

Аминь.

Мир Господень да пребудет с  
вами всегда.

И со своим духом.

Давайте подарим друг другу знак  
мира.

Агнец Божий, ты берешь на себя  
грехи мира, помилуй нас. Агнец  
Божий, ты берешь на себя грехи  
мира, помилуй нас. Агнец Божий,  
ты берешь на себя грехи мира,  
даруй нам мир.

Вот Агнец Божий, вот Тот, Кто  
берет на Себя грехи мира.  
Блаженны званые на вечерю  
Агнца.

### Indonesian (Bahasa Indonesia)

Tuhan, saya tidak layak bahwa  
Anda harus masuk di bawah  
atap saya, Tetapi hanya  
mengatakan Firman dan jiwaku  
akan disembuhkan.

**Tubuh (Darah) Kristus.**

Amin.

**Mari kita berdoa.**

Amin.

### Ritus Menyimpulkan

#### Anugerah

**Tuhan menyertai Anda.**  
Dan dengan semangat Anda.  
**Semoga Tuhan Yang Mahakuasa  
memberkati Anda, Bapa, dan  
Anak, dan Roh Kudus.**

Amin.

#### Pemecatan

**Maju, massa berakhir. Atau:  
Pergi dan ubarkan Injil Tuhan.  
Atau: Pergilah dalam damai,  
memuliakan Tuhan dengan  
hidupmu. Atau: pergi dengan  
damai.**

Terima kasih kepada Tuhan.

### Russian (Русский)

Господи, я недостоин Что ты  
войдешь под мой кров, но только  
скажи слово, и моя душа будет  
исцелена.

**Тело (Кровь) Христа.**

Аминь.

**Давайте молиться.**

Аминь.

### Заключительные обряды

#### Благословение

**Господь с тобой.  
И со своим духом.  
Да благословит тебя всемогущий  
Бог, Отца, и Сына, и Святого Духа.**

Аминь.

#### Увольнение

**Идите, месса окончена. Или: Иди  
и возвещай Евангелие от Господа.  
Или: Иди с миром, прославляя  
Господа жизнью твоей. Или: Иди с  
миром.**

Слава Богу.